

## تجارة المعادن الثمينة في نظام Paysera\*

**الاتفاقية العامة** - الاتفاقية العامة لخدمات الدفع (العملاء الطبيعيين / العملاء المعنويين).

**المعادن الثمينة** - الذهب (XAU) والفضة (XAG) والبلاتين (XPT). المعادن الثمينة ليست نقودًا إلكترونية.

**الذهب** — سبائك ذهبية أو عملات ذهبية معتمدة (XAU) صادرة عن دول مختلفة، يقاس وزن الذهب الخالص منها بالأوقية (أونصة) أو بالغرام (غ). تعرف منتجات الذهب المعتمدة باسم الاستثمار الذهبي، والتي تخضع لمعدل ضريبة القيمة المضافة 0.

**قطعة ذهب** - سبيكة ذهب أو وحدة ذهب.

**ملكية العميل** - الوحدات المملوكة من المعدن النفيس أو أجزائها.

1. هذه القواعد الخاصة بتداول وتخزين المعادن الثمينة (يشار إليها فيما يلي باسم القواعد) هي ملحق للاتفاقية العامة، وتنطبق على العميل الذي يمتلك حسابا لدى Paysera والذي قام باستلام أو شراء المعادن الثمينة في نظام Paysera وكذلك لحفظ ملكية العميل في نظام Paysera.

2. يخضع العميل لجميع الشروط والأحكام المنصوص عليها في الاتفاقية العامة، بالإضافة إلى تلك المنصوص عليها في هذه القواعد. إن التعريفات المستخدمة في هذه القواعد لها معناها الوارد في الاتفاقية العامة.

3. يتمتع العميل الذي يمتلك حساب Paysera بفرصة شراء المعادن الثمينة من Paysera LT, UAB باستخدام حساب Paysera الخاص به للأموال الإلكترونية التي يمتلكونها بسعر تحدده Paysera (تباع وفقا لقيمة الوزن). أصغر كمية من المعادن الثمينة المعروضة للشراء هي 0.00001 أوقية تروبي.

4. عند شراء المعدن الثمين، يدفع العميل سعر التبدل<sup>1</sup> بدون رسوم إضافية هوامش الربح لـ Paysera بنسبة 1%. ستقوم Paysera بتطبيق هامش إضافي بنسبة 1% على سعر التبدل من أجل التحكم في مخاطر التقلبات في أسعار التبدل في عطلات نهاية الأسبوع وأيام العمل من الساعة 6 مساءً حتى الساعة 8 صباحاً.

5. بعد إتمام المعاملة التجارية، يتم عرض ملكية العميل على حسابه Paysera - كمية المعدن الثمين الذي يحتفظ به (والسبيكة/العملة المعدنية إذا اختارها العميل) والقيمة النقدية (سعر التبدل) بعملة الرئيسية. إذا حصل العميل على جزء فقط من السبيكة، يتم عرض صورة ظليلة للسبيكة بأكمله على حساب العميل مع جزء مميز اشتراه العميل.

6. بعد إبرام صفقة تداول، يحصل العميل على حق الملكية لكمية محددة (منتج) من المعدن النفيس في نفس اليوم أو في اليوم التالي على أبعد تقدير. يجوز للعميل جمع الكمية المشتراة من المعدن الثمين شخصيا في غضون يومي عمل في فرع Paysera في فيلنيوس، Pilaitės pr. 16، ليتوانيا. إذا لم يتم استلامها في غضون يومي عمل، سيتم توفير خدمة تخزين مالية من خلال تطبيق رسوم خدمة شهرية. يجوز للعميل أيضا جمع كمية المعدن الثمين المملوكة له عن طريق طلب خدمة إضافية في نظام Paysera - التسليم (البند 9).

7. يجوز للعميل شراء أقل من غرام واحد من المعدن الثمين، ولكن فقط من خلال أن يصبح مالكا مشتركا مع Paysera. إذا لم يقبل العميل علاقة الملكية المشتركة أو لا يعرف قيودها القانونية، فلا ينصح العميل بشراء قطعة من المعدن الثمين على شكل أجزاء.

8. تسمح Paysera للعميل دون قيود بجمع وحدته المشتراة من الذهب بدءاً من شريط 1 غرام. يجوز للعلاء الذين يشترون أقل من غرام واحد من الذهب ويرغبون في جمعه شخصياً اختيار ما يلي:

8.1. في وقت الشراء أو بعد الدخول في علاقة التخزين، وإخطار Paysera بيومي عمل قبل سحب الذهب فإنه يجدر الإشارة أنه في هذه الحالة، يتم تقسيم جزء من وحدة الذهب عينا (يتم قطع قطعة من ورقة الذهب، وما إلى ذلك)، والتي تساوي قيمتها قيمة جزء الذهب الذي يمتلكه العميل<sup>2</sup>؛

10. يجوز للعميل في أي وقت أن يبيع إلكترونياً المعادن الثمينة التي يمتلكها في نظام Paysera، وتتعهد Paysera بشراء المعادن الثمينة من العميل بسعر السوق الساري في ذلك الوقت، وأحياناً بسعر إضافي حسب العملة والوقت من اليوم.

8.3. تشتري Paysera من العميل جزءاً من الذهب الذي يحتفظ به عن طريق التسوية معهم وفقاً لشروط التداول المتاحة للجمهور


9. يجوز للعميل، من خلال شراء المعادن الثمينة، أن يطلب توصيلها إلى موقع محدد مقابل رسوم توصيل<sup>3</sup> مخصصة لتغطية تكاليف النقل.



10. أثناء الشراء، إذا فشل العميل في جمع المعادن الثمينة التي تم شراؤها في غضون يومي عمل، يتم تنشيط خدمة تخزين - إضافية في مستودع Paysera تلقائياً لهذه الكمية مقابل رسوم حفظ شهرية (تتعهد Paysera بتخزين القطعة الذهبية التي تم شراؤها بواسطة العميل في مكان منفصل في المستودع، ويتعهد العميل بالدفع مقابل التخزين).


11. يجوز للعميل نقل حق ملكيته لشيء من المعدن الثمين المحتفظ به دون دفع ثمنه إلى عميل آخر من عملاء Paysera في نظام Paysera. الحد الأدنى للكمية التي يمكن تحويلها في نظام Paysera هو 0.00001 أوقية تروى، أي أصغر جزء من المعدن الثمين الذي يمكن تقسيمه. يكون التحويل في نظام Paysera فوراً.

12. يجوز للعميل بيع معدنه الثمين في نظام Paysera إلكترونياً في أي وقت، وبحق لـ Paysera شراء المعادن الثمينة من العميل وفقاً لظروف التداول المتاحة للجمهور في ذلك الوقت.

13. يحظر على العميل نقل قطعه الذهبية إلى عملاء Paysera الآخرين في نظام Paysera للدفع (التداول). في حالة حدوث خرق لمتطلبات هذا البند، ستقوم Paysera بإخطار العميل أولاً؛ في حالة تكرار الخرق، سيتم تقييد حساب Paysera الخاص بالعميل، وسيتم استرداد القطعة المعدنية الثمينة أو إعادتها إلى العميل وسيتم إيقاف خدمة التخزين.

14. يتحمل العميل المسؤولية الكاملة والمخاطر المتعلقة بالمعاملة. يؤكد العميل أنه على علم بـ إتقليات المحتملة في أسعار المعادن الثمينة  و لن يقوم بتقديم أي مطالبات ضد Paysera. قد يتعرض العميل لخسائر عندما ينخفض سعر تبديل المعادن الثمينة المكتسبة، وأيضاً عندما لا يسحب العميل ملكيته ويتم تطبيق رسوم الحفظ، عندما يصبح الذهب المعتمد خاضعاً للضرائب أو، في أي حالة أخرى عندما يتدهور الوضع المالي للعميل بسبب الاستثمارات في المعادن الثمينة.

15. يجب تسوية أي نزاع يتعلق بالمعادن الثمينة من خلال التفاوض مع Paysera. إذا تعذر حل النزاع عن طريق التفاوض، فيحق للعميل، إذا كان شخصاً طبيعياً، التقدم إلى هيئة حماية حقوق المستهلك التابعة للدولة في جمهورية ليتوانيا  أو أقرب مركز للمستهلك الأوروبي  . وإذا تعذر تسوية النزاع ودياً أو بوسائل غير قضائية أخرى لتسوية المنازعات، يسوى النزاع وفقاً لقانون جمهورية ليتوانيا في محكمة فيلنيوس الإقليمية.

\*قام مكتب الفحص الليتواني بإضافة Paysera إلى قائمة الكيانات التي قد تشارك في أنشطة استثمار الذهب والأنشطة المتعلقة بالمعادن الثمينة والأحجار الكريمة  (الترخيص ساري المفعول اعتباراً من 1 جانفي (يناير) 2020). ويشرف على الأنشطة المذكورة مكتب الفحص الليتواني.

#

<sup>1</sup>يتم الاطلاع على أسعار المعادن النفيسة العالمية على  <https://currencylayer.com>، والتي توفرها من البورصات العاملة في ذلك الوقت

<sup>2</sup>في مثل هذه الحالات، سيصبح الذهب الاستثماري ذهباً عادياً، والذي قد يخضع لضريبة القيمة المضافة.

<sup>3</sup>يتم احتساب رسوم التوصيل تلقائياً مع مراعاة مكان التوصيل بأسعار شركة خدمات التوصيل.